

Il était une fois... un petit cinéma qui naquit dans une forêt lointaine et inconnue. Du doux nom de Nova il fut baptisé. Dans cette immense forêt encombrée, il élu domicile en une petite clairière, délaissée depuis nombre de lunes. Après moult efforts, défrichée et apprêtée, elle accueillit bientôt les habitants des environs. Bien que cerné d'immenses "châteaux du spectacle" (qui, selon la légende, n'ont de spectaculaire que les appareils de leur forteresse) et quelque peu raillé par les druides de haut vol, le Nova rallia peu à peu une assemblée curieuse et prestement conquise. On y croisa même des émissaires étrangers, invités ou de passage, ayant parcourus parfois des centaines de lieues pour découvrir cet endroit unique, partager de longues discussions avec les habitants de la forêt avant de s'en retourner bien au-delà des monts et vallées colporter cette expérience. Ainsi, au fil des jours (et des nuits), tout ce petit monde s'émerveillait du spectacle d'images fantasmagoriques pour ensuite se retrouver, s'abreuver et festoyer dans la taverne souterraine. Et toute cette frénétique agitation d'être soigneusement orchestrée par une bande de petits lutins iconoclastes s'acharnant aux nombreuses tâches domestiques et créatrices. L'une d'entre elles, ô combien délicate, consiste, plusieurs fois l'an, à se rendre auprès des grands seigneurs s'enquérir de sa maigre part de la récolte. Et d'en revenir à la clairière pour y égrainer les deux deniers six sous alloués pour leurs animations. Les lunes et les années passèrent ainsi, vaille que vaille. Après cinq années chargées, nous prenons donc le temps de convier tous les ami(e)s du Nova à célébrer, cinq jours durant, cet anniversaire... et ce, alors que les grands seigneurs brandissent leur épée de Damoclès sur le devenir incertain de la petite clairière. Qu'à cela ne tienne!

5 JAREN, 5 JOURS, ONE NOVA

(waarvan naar men zegt slechts het decor diepe indruk nalaat) en onder de spottende glimlach van de hoge druiden van het bos, verzamelde de Nova langzaam maar zeker een publiek van nieuwsgierigen die al snel voor z'n charmes bezweken. Men ontmoette er zelfs gezanten van heinde en ver, genodigden of op doorreis, die vaak vele honderden boogscheyten hadden afgelegd ver om de kleine cinema te ontdekken, lange discussies met de bosbewoners te voeren en uiteindelijk terug te keren over berg en dal, heel wat verhalen rijker.

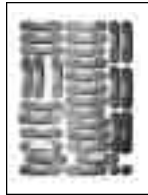
Aldus vergingen de dagen (en de nachten), de bosbewoners laafden zich aan wonderbaarlijke beelden en kwamen daarna samen in de onderaardse grot om hun dorst te lessen en menig feest te vieren. Al dit frenetische gewriemel werd hierbij in goede banen geleid door een bende onversaagde boskabouters die zich vastbeten in de talrijke huiselijke en scheppende taken. Eén ervan - onnoemelijk delicaat en dan ook uitgevoerd door de meest bedreven onder hen - bestaat erin meermaals per jaar op audiëntie te gaan bij de heren van het bos om te pleiten voor hun bescheiden deel van de jaarlijkse oogst. De kabouters komen dan terug naar de weide en tellen nog eens de vijf ducaten en drie kopermunten die ze voor hun voorstellingen krijgen.



Manen en jaren vervlogen zo. Na vijf drukke jaren neemt de Nova de tijd alle vrienden van de kleine cinema uit te nodigen om vijf dagen lang haar verjaardag te vieren... en dat terwijl de heren van het bos hun zwaard van Damocles zwaaien boven de onzekere toekomst van de kleine weide. Maar laat dat vooral niet aan uw hart komen!

expo 23-27.1 nova covers

VERNISSAGE: MERCREDI/WOENSDAG 23.1 > 20:00



L'exposition est une "very special dedicace" au graphiste principal du programme Nova: Aki Suvanto. L'occasion de découvrir en grand format toutes les couvertures Nova éditées jusqu'à ce jour! Entre le plat d'olives écrasées, les dessins et les images schématiques, vous le trouverez peut-être (si vous êtes astucieux) se démantant entre lignes, tableaux et images. En effet, sa signature discrète se trouve dans chaque programme: le robot Aki nous accueillera donc, durant ces 5 jours, dans le foyer.

De tentoonstelling is een hommage aan de graficus van het Nova-programma: Aki Suvanto. De gelegenheid alle voorpagina's van de Nova-programma's uit de laatste vijf jaar op groot formaat te bewonderen! Misschien ontmoet u hem wel - enige scherpzinnigheid is vereist - tussen het bord met de geplette olijven, de tekeningen en de schematische beelden... Zijn discrete handtekening bevindt zich immers op elk programma. Aki, vijf dagen lang, in de bar.

coming very soon...

Du jeudi 7 au dimanche 24 février, en collaboration avec les Halles de Schaerbeek, le Nova proposera sa carte blanche en réponse au festival "Temps d'images" proposé par la chaîne télé Arte, événement consacré aux croisements entre l'image en mouvement et les arts de la scène.

Van donderdag 7 tot zondag 24 februari stelt Nova, in samenwerking met de Hallen van Schaerbeek, haar carte blanche voor als antwoord op het festival "Temps d'images" georganiseerd door het TV-kanaal Arte. Een evenement dat gewijd is aan de kruisbestuiving tussen beeld, beweging en de podiumkunsten.


NOVA #53 • 23 — 27.01.2002

3 RUE ARENBERGSTRAAT, 1000 BXL • T&F: 02/511.24.77 • EMAIL: NOVA@NOVA-CINEMA.COM • WEB: WWW.NOVA-CINEMA.COM

MERCI A / MET DANK AAN • K-FILMS, CARLTON INTERNATIONAL, PAOLO, TOBY, GALERIES ST HUBERT/ST-HUBERTUSGALERIJEN, ETC... • NOVA TEAM • AKI, ANNE, ANOUK, ARNO, AURELIE, BACHY, BENOÎT, CARINE, CAROLINE, CÉCILE, CHRISTIAN, CLAIRE, DIRK, DOMINIQUE, DOM, ELISABETH, ELLEN, ERICK, EVA, FABIEN, FLORENCE, FRANÇOISE, GÉRALD, GORIK, GWEN, HUGO, JIM, JOHAN, JUAN, KATIA, KIKO, KRIS, LAURENT G., LAURENT V-L, LORENZO, MARIE-EVE, MATHIAS, MÉLANIE, MISHA, MURIEL, NICOLAS, OLIVE, PHIL BRRR, PHILIPPE M. PIERRE-ALAIN, SAÏD, SANDRINE, SARAH, SARA, SONIA, STÉPHANIE, XAVIER, XAVIER V. YACINE, YVAN, ETC... • E.R. • MOMO YAMA, 65 RUE DE L'UCUYER, 1000 BXL.

MENSUEL N°53 / JAN 2002
BUREAU DE DÉPÔT: BXL 1
CENTRE MONNAIE
1000 BRUXELLES

BELGIQUE-BELGIE
PP/P.B.
1000 BRUXELLES
1/1392



PUTAIN,
5 ANS!

5jaren
5jours

livesoundtrack
openscreen&openstage
midnightscreenings
shortfilms&party
food&karaoke

onenova

23-27.1.2002#53



WOENSDAG/MERCREDI

23.1

21:00 > 3,5 ZEURO

LIVE SOUNDTRACK

albano on THEMROC

CLAUDE FARALDO, FR, 1972, 110', SS Z DIAL, 35MM



Louverture des festivités sera une nouvelle expérience cinéto-musicale. Et c'est le musicien Albano qui se prêtera au jeu délicat du livenessoundtrack. Emergeant de la musique électronique bruxelloise, Albano a traversé tous les genres musicaux, du punk-rock au rap. Sa musique est l'alliance des contraires, où les rythmes des "beat" donnent une composition étrange et incomparable. Il présentera un live mélodique avec piano électronique sur le film anarchiste et surréaliste "THEMROC" où sévissent une ribambelle d'acteurs de haut vol: Michel Piccoli, Coluche, Patrick Dewaere, Miou Miou, etc. Un film mythique sur la contamination progressive d'un quartier de Paris par la folie révoltée d'un ouvrier qui transforme son appartement en bunker de résistance amoral.

De opening van de festiviteiten zal -zo hopen we toch- een nooit geziene ciné-muzikale ervaring worden met de muzikant Albano. Als product van de Brusselse elektronische muziekscene, heeft Albano al meerdere watertjes doorzwoomen: van de punk-rock scene tot rap. Voor deze livenessoundtrack op de anarchistisch surreële film "THEMROC", zal heeft hij een melodische set met elektronische piano in petto. Met Piccoli, Coluche, Dewaere, Miou Miou, etc., een mythische film die ons de onophoudelijke besmetting van een Parijse buurt schetst door de rebelse zothed van een arbeider die zijn appartement ombouwt tot bunker van amoreel verzet.



JEUDI/DONDERDAG

24.1

20:00 > GRATIS

DO-IT-YOURSELF

open screen open stage

L'écran ouvert est un rendez-



vous présent depuis le tout début du Nova. En bref: 1) apportez votre film (super8, 16/35mm ou vidéo); 2) aucune censure (vous êtes donc seul responsable!); 3) seule contrainte: max. 15 min. 4) Start: 20h!! Il est vrai que ce mois-ci nous serons d'autant plus contents si vous nous faites cadeau de quelques photogrammes tournés au Nova même, anniversaire oblige. Si par contre vous penchez plutôt vers la musique, la performance ou la déclama-tion, c'est la scène ouverte qui fera votre affaire et dont nous fêtons... la troisième édition! Rappel: 1) inscription dès 20h 2) ici aussi pas de censure; 3) quelques instruments disponibles sur place; 4) ne pas excéder les 15 min.; 5) Start: 22h; 6) les non fumeurs jouissent d'une pré-férence!! Alors faites votre choix, c'est gratuit, la qualité de la soirée ne dépendant que de vous. Mais de cela, on n'en doute pas!

Al van in het begin van Nova is de Open Screen een vaste afspraak voor grassroots cineas-ten. In twee woorden: 1) breng je film mee (super8, 16/35mm of video); 2) geen censuur (dus jij bent de enige verantwoordelijke!); 3) slechts één beperking, je krijgt maxi 15 min. 4) Start: 20h. Daarnaast verplicht onze verjaardag te zeggen dat het ons plezier zou doen om enkele werken te zien die opgenomen zijn in Nova zelf. Voel je je meer thuis in muziek, performance of voordracht? Dan is Open Scene, wellicht iets voor jou. 1) je kan je inschrijven vanaf 20u; 2) hier ook geen censuur; 3) er zijn enkele instrumenten ter plaatse aanwezig die je kan gebruiken; 4) hou het binnen de 15 min.; 5) Start: 22h; 6) niet rokers hebben een streepje voor!! Maak je keuze, het is gratis, de kwaliteit van de voorstelling ligt in jou handen. Niet dat we daar ooit aan twijfelden, maar toch.



INFO OPEN SCREEN:

02.511.24.77

INFO OPEN STAGE:

0476.379.202 - 0474.959.716



NOCTURNE

A MATTER OF LIFE AND DEATH

MICHAËL POWELL & EMERIC PRESSBURGER, UK, 1946, 104', VO ST FR /OV FR OND, 35MM

L'avion de Peter Carter est abattu en pleine mer. Grièvement blessé, il reprend conscience sur une plage et est secouru par une femme dont il tombe aussitôt amoureux. Mais c'est sans compter sur une erreur de l'administration divine qui le rappelle au ciel. Il ne lui restera plus qu'à plaider sa cause. L'un des films les plus enchanteurs du cinéma fantastique, parsemé de slogans anti-britanniques des plus virulents. Montré lors du pleinopenair 1999, c'est à présent sous la voûte céleste du Nova qu'on le (re)découvrira!



Het vliegtuig van de Britse piloot Peter Carter (vertolkt door David Niven) wordt neergehaald boven volle zee. De zwaargewonde piloot komt terug tot bewustzijn op een verlaten strand, denkende dat hij gered is. Hij wordt geholpen door een jonge vrouw, op wie hij natuurlijk op slag verliefd wordt. Maar eigenlijk behoort Carter niet meer tot de wereld van de levenden... Op weg naar het Paradijs kwam hij even weer tot bewustzijn. Zijn nieuwe liefde indachtig, verkoos Carter op Aarde verder te leven. Maar daarvoor moet hij wel eerst zijn gelijk behalen voor het Hoger Hemelse Tribunaal!



VRIJDAG/VENDREDI

25.1

22:00 > 3,5 ZEURO/FILM



SAMEDI/ZATERDAG

26.1

21:00 > 2,5 ZEURO



ZONDAG/DIMANCHE

27.1

19:00 > FREE

SHORTFILMS, PARTY

RELAX

I.K.U.

SHU LEA CHEANG,
JAP, 2000, 75', VO ST FR/OV FR OND, 35MM

2019, la multinationale japonaise Genom lance son nouvel androïde aux sept apparences, Reiko, chargée de récolter un max. de données sur les plaisirs sexuels. A la clé: le monopole juteux du marché des I.K.U.: les orgasmes ! C'est alors que Tokyo Rose rentre en jeu, la répliquante de Bio Link, concurrente de Genom... Suite satyrique du futur imaginé dans "Blade Runner", "I.K.U." n'est pas un film porno, mais bien plutôt un film e-cul, le premier du genre! Chaque séquence impudique a été composée avec soin, la réalisatrice étant une célébrité dans l'on-line Art, et s'inspire d'Internet, des mangas et autres estampes japonaises. Images, humour et bande son High Tech font de "I.K.U." un film fort sympathique. Une première en guise de cadeau aux noctambules invétérés du Nova!



2019, de Japanse multinational Genom lanceert haar nieuwe ledenpop Reiko in zeven vormen om aan een maximum van sexuele lusten te voldoen. Het objectief: het monopolie op de markt van I.K.U.: de orgasmes! Dan komt Tokyo Rose op de proppen, de copie van Bio Link, de concurrent van Genom... "I.K.U." is een satirisch vervolg op de imaginaire toekomst van "Blade Runner", geen porno maar eerder 'e-porn', de eerste in zijn genre. Elke ontuchtige scene werd met zorg ineen-gestoken. De maakster is een gevierde on-line Artist en laat zich inspireren door de internet en traditionele japanse prenten. Met zijn beelden, humor en High Tech-geluid is "I.K.U." een zeer sympathieke film. Een première als cadeau voor de doorwinterde nachtraven van Nova!

boîte de pandore + dj's nova

Assez malaisé de déterminer cette soirée qui n'ambitionne pas de résumer cinq ans d'existence. Par modestie et facilité, nous nous contenterons de relever quelques traces. Non des moindres. Des investigations cinéphiles et audio-visuelles des programmeurs maison: Jorge Furtado, Guy Maddin, René Vautier, Bill Plympton, Gaspar Noé, Avi Mograbi et bien d'autres, condensés dans un florilège de court métrages, bandes-annonces et interviews. Certes, une soirée-évoation d'une programmation pléthorique mais aussi une mise en avant d'une valeureuse et fluctuante équipe entièrement constituée de stakhanovistes bénévoles. Un libre parcours dans une histoire qui continuera à s'écrire, orchestré par Mr Picotin de la troupe du Huitième Ciel (également connue sous le nom plus terre-à-terre de Septième Sous-sol).

La nuit sera ensuite l'occasion de découvrir les talents (?) cachés de DJ's qui s'ignorent: l'équipe du Nova sera aux platines!

Moelijk deze avond te omschrijven, die niet de ambitie heeft vijf jaar bestaan samen te vatten. Uit bescheidenheid en ook wel omdat het makkelijker is, zullen we genoeg nemen met enkele fragmenten. Niet van de minste trouwens. Cinefiele en audiovisuele onderzoeken van de huisprammatoren: Jorge Furtado, Guy Maddin, René Vautier, Bill Plympton, Gaspard Noé, Avi Mograbi en vele anderen, gebundeld in een bloemlezing van kortfilms, aankondigingen en interviews. Een avond rond een uit haar voegen barstende programmatie maar ook een hommage aan een dappere en fluctuerende ploeg die geheel is samengesteld uit vrijwillige stakhanovisten. Slenteren door een geschiedenis die nog steeds geschreven wordt.

En daarna gaan we allen drinken en dansen op de dui-velse ritmes van onze huis-DJ's. Of van wat u ons mee-brengt?



Afin de terminer en beauté et en douceur cet anniversaire, un Karaoke vous sera proposé dans le bar en même temps qu'une table d'hôte, telle ces soirées chics où spectacle et bouffe se côtoient pour notre plus grand plaisir. Pour les casaniers ignorants: le Karaoke est une spécialité japonaise consistant à chanter des chansons populaires sans se soucier d'en connaître préalablement le texte qui défile sur un écran, accompagné d'images hautement symboliques afin de mettre tout un chacun dans l'humeur du moment... Aussi, on demande à chacun d'entre vous d'apporter un dessert, voire un gâteau d'anniversaire, que l'on se partagera au rythme enjoué de vos voix enivrantes et de vos chansons préférées!



Om in zoete schoonheid deze verjaardag af te sluiten, organiseren we in de bar een Karaoke-avond met een gastentafel. Een 'soirée' op niveau waarin spektakel en spijzen onze zinnen komen strelen. Voor de onwetende huismussen: Karaoke is een Japanse specialiteit waarin men populaire liedjes zingt terwijl de tekst op een scherm verschijnt, vergezeld met beelden van een hoog symbolisch gehalte, om iedereen in de sfeer te brengen... We vragen aan iedereen om een dessert, ja zelfs een verjaardagstaart, mee te brengen. We zullen dit samen degusteren op het strakke ritme van uw bedwelmd zangpartijen en uw favoriete nummers!



HAPPY BIRTHDAY TO
ME, MYSELF AND I

